

# „Das Heimatblatt“



Amtsblatt

der Gemeinde Kyffhäuserland

mit den Ortsteilen Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben

Jahrgang 9

Freitag, den 23. Juli 2021

Nummer 7

Der Verein Heimatfreunde Günserode e.V. lädt ein zum

Kinder-  
und  
Heimat-  
fest



Sa. 31. Juli 2021

GÜNSERODE

Eintritt frei

ab 17 Uhr  
auf dem Festplatz  
„In der Wiese“

ab 20 Uhr  
Tanz mit  
„Discoteam  
Night Vision“

Kletterstange

Hüpfburg Tombola

Speed-Torschießen

Kinderschminken

Für das leibliche Wohl wird mit erfrischenden Getränken und herzhaften Speisen bestens gesorgt.



**Lavendel  
MARKT**

SAMSTAG  
**7. August**  
10 - 17 Uhr

**ORANGERIE  
Bendeleben**

Kräuterworkshop mit Experten / Tipps & Tricks ...rund um den LAVENDEL




**WORLD OF LIGHTS**

**in der Barbarossahöhle**

**9. Juli bis 1. August 2021**  
täglich 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr  
Ticketverkauf & Einlass: 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr

## Veranstaltungskalender der Gemeinde Kyffhäuserland



### Juli

09.07. – 01.08.2021	„World of Lights“	Barbarossahöhle
31.07. ab 17.00 Uhr	Kinder- und Heimatfest	Festplatz, Günserode

### August

07.08. 10.00 – 17.00 Uhr	Lavendelmarkt	Orangerie, Bendeleben
28.08.	White Dinner	Park, Bendeleben

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen im Rahmen der Bundesgartenschau 2021 – Außenstandort Bendeleben entnehmen Sie bitte der Homepage der Gemeinde Kyffhäuserland [www.kyffhaeuser-land.de](http://www.kyffhaeuser-land.de)

20.08. Erscheinung Amtsblatt, Abgabe Beiträge bis 12.08.2021 12.00 Uhr an [amtsblatt@kyffhaeuserland.de](mailto:amtsblatt@kyffhaeuserland.de)

*Änderungen vorbehalten!*

*Wir bitten alle Vereine, bereits feststehende Termine rechtzeitig in der Gemeindeverwaltung einzureichen, damit diese im Veranstaltungskalender des Amtsblattes und auf der Homepage [www.kyffhaeuser-land.de](http://www.kyffhaeuser-land.de) bekannt gegeben werden können. E-Mail: [amtsblatt@kyffhaeuserland.de](mailto:amtsblatt@kyffhaeuserland.de) 034671/ 660-28*

**Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten  
sowie wichtige Rufnummern**

**Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten  
der Gemeinde Kyffhäuserland**

**Anschrift**

Gemeinde Kyffhäuserland  
OT Bendeleben  
Neuendorfstraße 3  
99707 Kyffhäuserland

**Sprech- und Öffnungszeiten der Verwaltung**

Montag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 16.00 Uhr  
Freitag: 09.00 Uhr - 11.00 Uhr

**Sprechzeiten Bau- und Ordnungsamt**

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

**Sprechzeiten Bürgermeister**

Dienstag 15.30 Uhr - 17.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Für Terminabsprachen außerhalb der Sprechzeiten, vorherige telefonische Rücksprache erforderlich.

**Telefonnummern**

Einwahl - Zentrale ..... 034671/660-0  
Fax ..... 034671/660-30  
E-Mail ..... [info@kyffhaeuserland.de](mailto:info@kyffhaeuserland.de)  
Internet ..... [www.kyffhaeuser-land.de](http://www.kyffhaeuser-land.de)

**Vorwahl 034671**

**Bürgermeister** ..... 660-10  
Sekretariat ..... 660-11  
Kita-Koordinatorin ..... 660-12  
Personal; Kindereinrichtungen ..... 660-14  
Personal; Friedhofsverwaltung ..... 660-15  
Einwohnermeldeamt ..... 660-25  
**Finanzverwaltung**  
Liegenschaften ..... 660-17  
Steuern und Pachten ..... 660-18  
Kämmerei ..... 660-24 oder 660-27  
Kasse ..... 660-28 oder 660-29  
Mieten ..... 660-28 oder 660-18  
**Bauverwaltung** ..... 660-21  
**Ordnungsverwaltung** ..... 660-19

**Dorfkümmerer**

Herr Becht ..... 034671/660-31 (24h erreichbar)  
..... [alexanderbecht@t-online.de](mailto:alexanderbecht@t-online.de)

**Schiedsstelle**

Herr Bertuch  
Sprechzeiten:  
Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat 16:30 - 18:00 Uhr,  
Burgstr. 4, OT Bendeleben  
Tel: 03632/758387  
E-Mail: [bertuch-privat@t-online.de](mailto:bertuch-privat@t-online.de)

**Polizeiinspektion Kyffhäuser**

**Kontaktbereichsbeamtin PHM'in Timaeus**

**Telefon:** ..... 034671/55588  
**oder PI Sondershausen** ..... 03632/6610

**Sprechzeiten in der Gemeinde Kyffhäuserland**

Dienstag 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Donnerstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
oder nach Absprache

**Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister**

**Badra**  
Freitag ..... 19:00 bis 20:00 Uhr  
**Bendeleben**  
Montag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Göllingen**  
Donnerstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Günserode**  
Mittwoch ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Hachelbich**  
Montag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Rottleben**  
Dienstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Seega**  
Dienstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Steinthaleben**  
Freitag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr

**Kindertagesstätten Kyffhäuserland**

**Kita „Regenbogen“, OT Badra**  
Telefon ..... 03632/ 59 930  
**Kita „Wipperfrösche“, OT Bendeleben**  
Telefon ..... 034671/ 660 16  
**Kita „Zappelfrösche“, OT Göllingen**  
Telefon ..... 034671/ 79 649  
**Kita „Abenteuerland“, OT Hachelbich**  
Telefon ..... 03632/ 54 29 46  
**Kita „Kinderhaus“, OT Rottleben**  
Telefon ..... 034671/ 79 292  
**Kita „Haus der kleinen Füße“, OT Steinthaleben**  
Telefon ..... 034671/ 62 627

**Notdienste**

Polizei ..... 110  
Feuerwehr/Notarzt ..... 112  
Rettungsleitstelle ..... 0 36 31/ 8 93 80  
Ärztlicher Notdienst ..... 116 117  
Tierärzte (über Rettungsleitstelle) ..... 0 36 31/ 8 93 80  
Giftnotruf ..... 0361/ 73 07 30  
Erdgas ..... 0800/ 68 61 177  
Strom ..... 0361/ 73 90 73 90

Sperrnotruf EC-Karte

116 116

**Amtliche Bekanntmachungen  
der Gemeinde**

**Das Ordnungsamt informiert**

**Das Fundbüro der Gemeinde Kyffhäuserland  
informiert**

Folgende Fundsachen wurden bei der Gemeinde Kyffhäuserland abgegeben.

Fundsache: **Schlüsselbund**

Fundort: OT Göllingen - Göllinger Hauptstraße/Seegaer Straße

Funddatum: 21.06.2021

Die Fundsachen können während der Sprechzeiten bei der Gemeinde Kyffhäuserland - Abteilung Ordnungsamt - Neuendorfstraße 3 in 99707 Kyffhäuserland, OT Bendeleben abgeholt werden.

Tel.: 034671/ 660 - 19

**Nicole Eller**

**Ordnungsamt Gemeinde Kyffhäuserland**

## Gemeinde Kyffhäuserland

### Verkehrserziehung - das richtige Verhalten im Straßenverkehr

#### Die Kyffhäuser-Verkehrswacht Artern e.V. zu Gast bei den Wipperfröschen

Aufmerksamkeit, gute Koordination und Körperbeherrschung sind wichtige Parameter, wenn es um die sichere Teilnahme am Straßenverkehr geht. Heute hatten die Wipperfrösche aus dem Kindergarten Bendeleben die Möglichkeit, ihr Wissen und ihre Geschicklichkeit in diesem Zusammenhang zu testen und zu trainieren.

Hierzu hatten die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und der Mitarbeiter der Verkehrswacht viele interessante Stationen und Mitmachangebote in der Orangerie aufgebaut.

Die Kinder hatten ihre Fahrräder, Roller und Laufräder sowie ihre Helme von zu Hause mitgebracht und übten z.B. das Slalom-Fahren auf einem Rollerparcours. Verkehrsschilder, die Ampel und das richtige Verhalten am Fußgängerüberweg wurden thematisiert. Mit Bewegungs-, Wahrnehmungs- und Geschicklichkeitsspielen wurden die Sinne und die Motorik gefördert.

Die Kinder hatten einen abwechslungsreichen und informativen Vormittag, Hierfür möchten wir uns recht herzlich bei Frau Holbe, Frau Schwarze und Herrn Fischer bedanken.

#### Das Kita-Team der Wipperfrösche



### Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Hachelbich informiert

Auf Beschluss des Vorstandes der Jagdgenossenschaft Hachelbich wird das laufende Geschäftsjahr bis zum 31.03.2022 verlängert.

Eine Vollversammlung wird auf März 2022 verschoben.

Es gehen keinerlei Ansprüche von Jagdgenossen auf Reinertrag verloren.

Derzeitig sind keine relevanten Beschlüsse zu fassen.

Termine für die Auszahlung, sowie für die nächste Versammlung werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Begründung:

Infolge der CORONA Pandemie stehen derzeit keine Räumlichkeiten zur Verfügung.

Weiterhin wollen wir insbesondere unsere älteren Jagdgenossen vor einer Infektion schützen.

Wir bitten um Verständnis.

**Jagdgenossenschaft Hachelbich  
Der Vorstand**

### Die Jagdgenossenschaft Bendeleben lädt ein

Am Donnerstag, dem **29.07.2021 um 19.00 Uhr**, findet in der Orangerie Bendeleben, Burgstraße 3, die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft statt. Hierzu sind alle Wald- und Landbesitzer von bejagdbaren Flächen der Gemarkung Bendeleben, sowie die Jägerschaft herzlich eingeladen.

**Tagesordnung:**

- Begrüßung
- Rechenschaftsbericht des Jagdjahres 2020/21
- Kassenbericht
- Revisionsbericht
- Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
- Beschluss über die Verwendung und Auszahlung des Reinertrages
- Bericht der Jagdpächter
- Verschiedenes

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

**gez. Steikert  
Vorsitzender der Jagdgenossenschaft**

### Amtsblatt

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, dem 20. August 2021. Beiträge von Vereinen sind bis zum 09. August einzureichen unter: Gemeinde Kyffhäuserland, - Amtsblatt -, Neuendorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland (Fax: 660-30; E-Mail: [amtsblatt@kyffhaeuserland.de](mailto:amtsblatt@kyffhaeuserland.de); Internet: [www.kyffhaeuser-land.de](http://www.kyffhaeuser-land.de)).

# Bekanntmachungen von Behörden und Einrichtungen

## Karl-Günther-Kaserne

### Die Bundeswehr informiert

Die Bundeswehr nutzt den Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN intensiv für Ausbildung und Übung. Die Grenzen dieses Standortübungsplatzes und der Ausbildungsanlagen sind mit Warnungstafeln gekennzeichnet, die die Gebiete deutlich als militärischen Sicherheitsbereich ausweisen und darauf hinweisen, dass unbefugtes Betreten verboten ist und Zuwiderhandlungen verfolgt werden. Das gilt auch für Straßen/Wege innerhalb des Standortübungsplatzes.

**Es besteht Lebensgefahr!**

### Schießtermine Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN Juli und August 2021

#### Die Schießzeiten können sich täglich ändern

Montag	26. Juli 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	27. Juli 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	28. Juli 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	29. Juli 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Montag	02. August 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	03. August 2021	08:00 - 23:00 Uhr
Mittwoch	04. August 2021	08:00 - 23:00 Uhr
Donnerstag	05. August 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Montag	09. August 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	10. August 2021	08:00 - 23:00 Uhr
Mittwoch	11. August 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	12. August 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Montag	16. August 2021	08:00 - 21:00 Uhr
Dienstag	17. August 2021	08:00 - 21:00 Uhr
Mittwoch	18. August 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	19. August 2021	08:00 - 16:00 Uhr

### Übungszeiten Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN Juli und August 2021

#### Die Übungszeiten können sich täglich ändern

Dienstag	27. Juli 2021	07:00 - 17:00 Uhr
Mittwoch	28. Juli 2021	07:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	29. Juli 2021	07:00 - 17:00 Uhr
Dienstag	10. August 2021	07:00 - 17:00 Uhr
Mittwoch	11. August 2021	07:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	12. August 2021	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	17. August 2021	07:00 - 16:00 Uhr

Im  
Auftrag  
*Im Original gezeichnet*  
**Kühne**  
Stabsfeldwebel

## Nutzungsplan für den Standortübungsplatz Bad Frankenhausen

### Schießwarnung Monat Juli

- Es ist verboten,
  - den Standortübungsplatz unbefugt zu betreten,
  - sich Munition und Munitionsteile widerrechtlich anzueignen sowie
  - Blindgänger zu berühren.

**Es besteht Lebensgefahr!**

- Ausnahmegenehmigungen zum Betreten des StÜbPl sind ausschließlich bei Fw StOAngel, Kyffhäuser-Kaserne, 06567 Bad Frankenhausen, oder telefonisch unter Tel.-Nr. 034671/53 - 4025/4026 zu beantragen.

- Vorsicht!**  
Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen, Straßenverschmutzungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Standortübungsplatz.
- Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und Fw StOAngel zu melden.
- Gesperrte Geländeteile sind durch
  - Schranken und gesetzte rote Flaggen
  - Verbotsschilder
  - Absperrposten
 gekennzeichnet und dürfen **in keiner Weise** betreten werden.

Im Auftrag  
*Im Original gezeichnet*  
**Morgner**  
Stabsfeldwebel und Fw StOAngel

### Warnzeiten für den Standortübungsplatz Bad Frankenhausen im Monat Juli

<b>Datum</b>	<b>Zeit</b>
Munitionsberäumung	19.07. - 04.09.2021

Im Zeitraum 19.07. - 04.09.2021 findet auf dem Standortübungsplatz Bad Frankenhausen die alljährliche Munitionsberäumung statt.

Im Rahmen dieser Maßnahmen kann es notwendig sein, dass beim Auffinden von Munition die Beräumung mittels Sprengung durchgeführt wird.

Die dafür notwendigen Gefahrenbereiche werden durch die beauftragte Firma, wenn erforderlich in Zusammenarbeit mit den lokalen Sicherheitsbehörden, abgesichert und gekennzeichnet. Achtung! Es besteht Lebensgefahr!

## Wir gratulieren

### Die Gemeinde Kyffhäuserland gratuliert

<u>Badra</u>		
am 18.08.	Frau Edda Kriegler	zum 70. Geburtstag
<u>Bendeleben</u>		
am 29.07.	Frau Christa Lüddecke	zum 85. Geburtstag
<u>Göllingen</u>		
am 31.07.	Herrn Detlef Geicke	zum 70. Geburtstag
<u>Günserode</u>		
am 11.08.	Herrn Dieter Wechsung	zum 70. Geburtstag
<u>Hachelbich</u>		
am 16.08.	Herrn Wilfried Kuhnert	zum 80. Geburtstag
<u>Rottleben</u>		
am 28.07.	Frau Sigrid Ball	zum 85. Geburtstag
am 23.07.	Herrn Reinhard Gödicke	zum 70. Geburtstag
<u>Seega</u>		
am 09.08.	Herrn Jochen Schmidt	zum 85. Geburtstag
am 15.08.	Frau Gertraud Schmidt	zum 80. Geburtstag





## Impressum

### Amtsblatt der Gemeinde Kyffhäuserland

**Herausgeber:** Gemeinde Kyffhäuserland **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Herr Hoffmann, erreichbar unter der Anschrift der Gemeinde Kyffhäuserland, Neuen-dorfstraße 3 in 99707 Bendeleben (Tel.: 03467 1/66011; Fax: 03467 1/66030; Mail: amtsblatt@kyffhaeuserland.de) **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Adina Thielicke, erreichbar unter Tel.: 0175 / 1168550, E-Mail: a.thielicke@wittich-langewiesen.de und Petra Helbing, erreichbar unter Tel.: 0174 / 9257020, E-Mail: p.helbing@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.